



# Automatische Bewässerung



**RAIN**  **BIRD**®



# RAIN BIRD®

## Vorwort

Bei Rain Bird®, sind wir davon überzeugt das es unsere Verantwortung ist Produkte und Technologien zu entwickeln die Wasser effizienter nutzen. Seit 1933 entwickeln wir Produkte von hoher Qualität die einfach zu bedienen sind und bei denen der Wasserverbrauch auf ein Minimum reduziert ist. Diese Broschüre zeigt Ihnen was bei der Installation eines automatischen Bewässerungssystems zu beachten ist und wie Sie es an Ihre Bedürfnisse anpassen um Wasser zu sparen.



## Ihr Bewässerungsprojekt

Im Innenteil der Broschüre finden Sie eine Planungshilfe mit der Sie ihr Bewässerungsprojekt in 3 Schritten planen können.

- Rahmenfaktoren
- Berechnungen
- Der Grundriss Ihres Gartens

**Und noch weitere Tipps für noch mehr Wasserersparnis**



## Automatische Bewässerung für gepflegte Grünflächen

Ein automatisches Bewässerungssystem bietet Ihnen verschiedene Vorteile:

### o Zeitersparnis

während Ihr Garten bewässert wird.

### o Zusätzliche Wasserersparnis

indem das Steuergerät auf nächtliche Beregnung programmiert wird wenn die Verdunstung am niedrigsten ist.

### o Gesundes und nachhaltiges Pflanzenwachstum

durch regelmäßige und gesteuerte Wasserversorgung.

### o Niedrigere Wasserkosten durch geringeren Verbrauch

Die Pflanzen werden automatisch präzise nach Ihren Bedürfnissen bewässert.

### o Mehr Freizeit

genießen Sie Ihre Freizeit mit der Gewissheit das ihr Garten automatisch gepflegt wird.

### o Schützen Sie die Umwelt

durch die intelligente Nutzung von Wasser.



## Effiziente Wassernutzung



Steuergeräte überwachen die Bewässerungszyklen automatisch, und Sensoren tragen zu Wassereinsparungen bei, indem sie bei Regen die Bewässerung durch Bewässerungssysteme verhindern. Eine zusätzliche Installation dieser Geräte kann zu Wassereinsparungen von mindestens 25 % führen. Ein gut geplantes

Bewässerungssystem, korrekte Installation und regelmäßige Systemwartung spart erheblich Wasser.

Eine grüne Oase im Einklang mit der Natur.

## Garantie

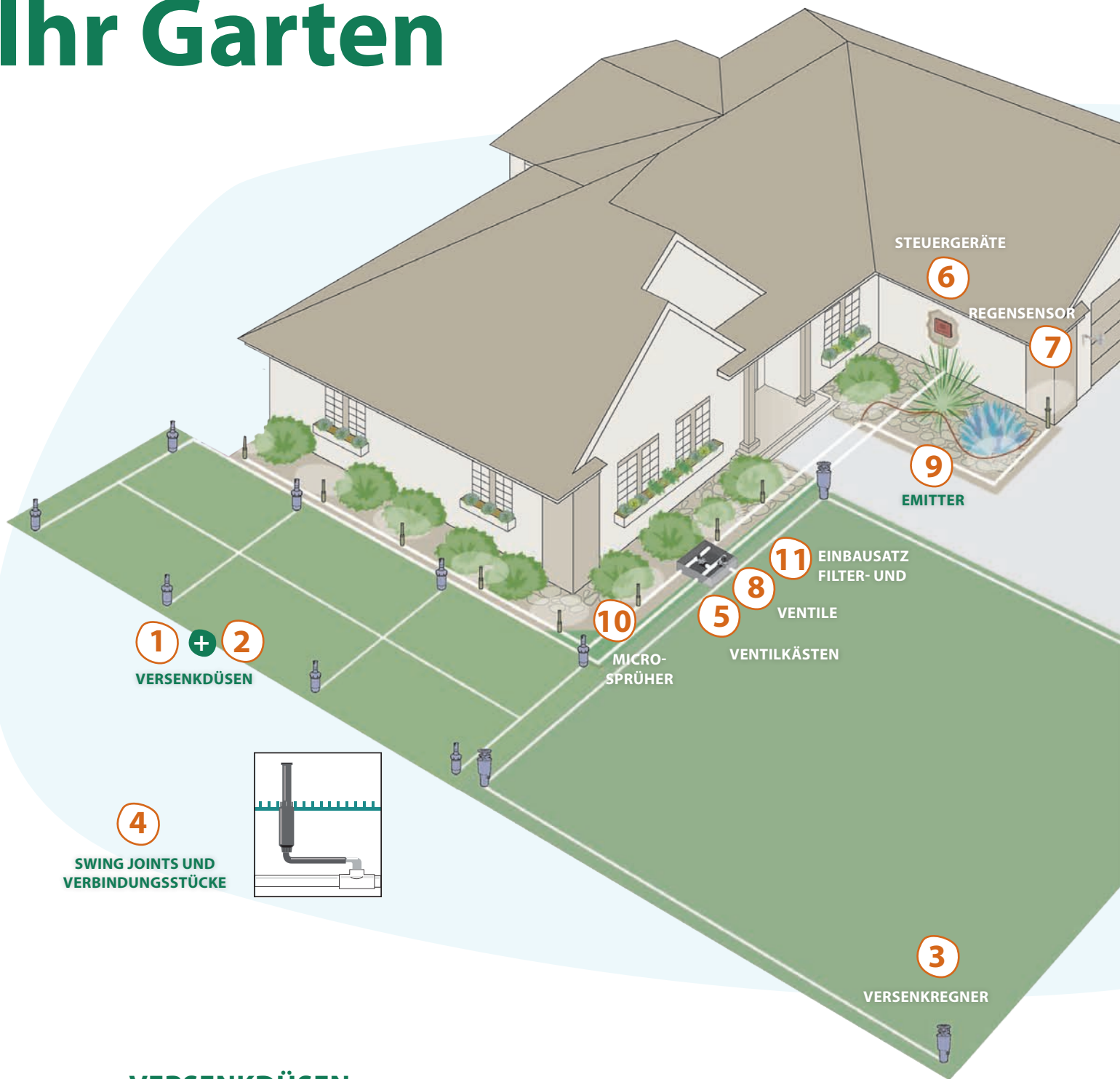
Der Beregnungsfachinstallateur wählt die für Ihr Projekt am besten geeigneten Produkte basierend auf der zu bewässernden Fläche, dem verfügbaren Wasserdurchfluss und -druck aus. Das Engagement geht jedoch noch über die Planung und Spezifikation Ihres Systems hinaus. Er bietet Ihnen alle Serviceleistungen an, die für den langjährigen einwandfreien Betrieb notwendig sind.

## Rain Bird Garantie

Für einen erfolgreichen Betrieb benötigt Ihre Anlage effiziente und haltbare Qualitätsprodukte. Mit 80 Jahren an Erfahrungen in der Beregnungsindustrie und als einer der weltweit führenden Anbieter von Beregnungsprodukten bietet Rain Bird seinen Kunden höchste Produktqualität und eine umfangreiche Produktpalette: Versenkdüsen, Regner, Ventile, 230 V oder batteriebetriebene Steuergeräte, Komponenten für die Tropfbewässerung, Zubehör ...

Produkt Details und technische Daten finden Sie unter [www.rainbird.de](http://www.rainbird.de)

# Ihr Garten



## VERSENKDÜSEN

p 6

1



Uni-Spray oder 1800



bis zu 7,4 m



von 0,07 bis 0,91 m<sup>3</sup>/h



2

Rotary Düsen mit festen oder einstellbaren Radien



## VERSENKREGNER

p 7

3



3504 oder 5004 Versenkregner

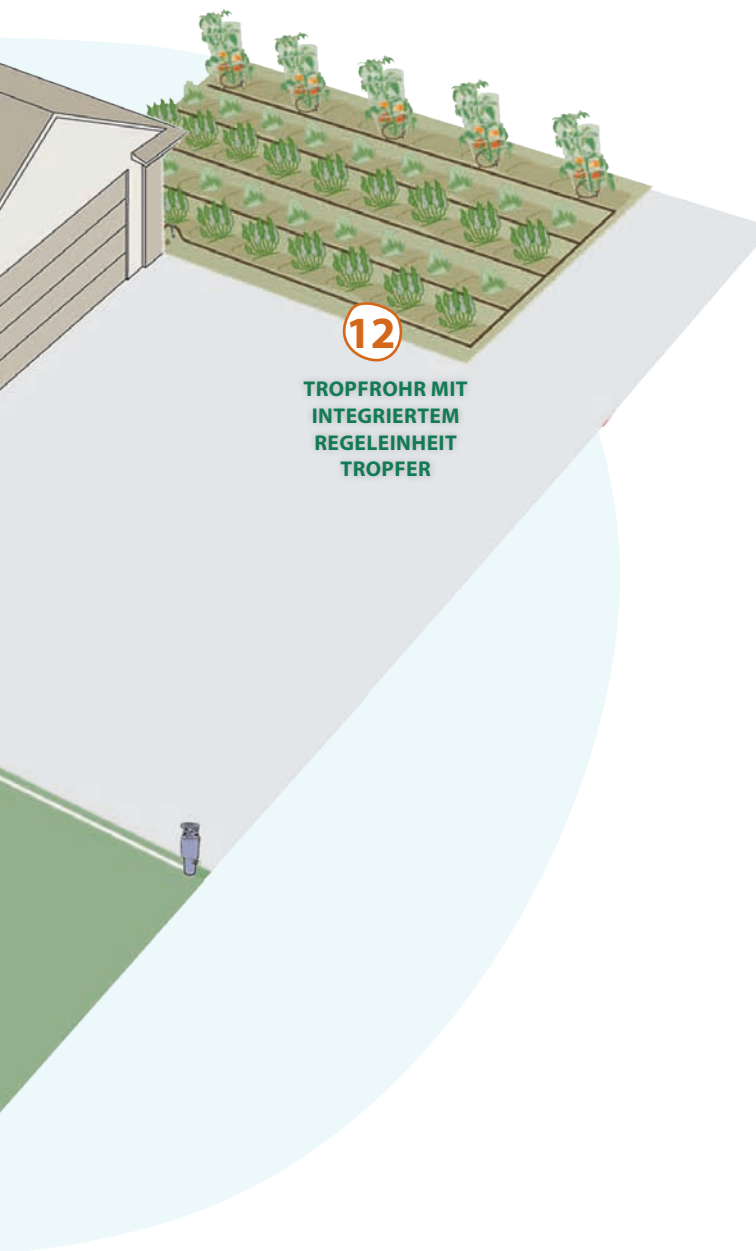


für 4,6 bis 15,2 m



für 0,12 bis 2,19 m<sup>3</sup>/h





**12**  
TROPFROHR MIT  
INTEGRIERTEM  
REGELEINHEIT  
TROPFER

## STEUERGERÄTE

p 9

**6**



ESP-RZX 230V  
Steuerggerät  
(4, 6, 8 Stationen)

**7**



Regensensor  
RSD-Bex

## VENTILE

p 8

**8**



Elektrische Ventile DV oder HV



von 0,05 bis 9,08 m<sup>3</sup>/h



von 1 bis 10,4 m<sup>3</sup>/h

## EMITTER

p 10

**9**



## MICRO-SPRÜHER

p 10

**10**



## ZUBEHÖR

p 7-8

**4** Swing Joints und Verbindungsstücke



**5** Ventilkästen



## MICRO-BEWÄSSERUNG

p 10

**11** Einbausatz  
Filter- und



**12** Tropfrohr mit integriertem  
Regeleinheit Tropfer



Besuchen Sie auch unsere Sektion „Automatische Bewässerungssysteme für Hausgärten“ auf unserer Website [www.rainbird.eu](http://www.rainbird.eu) (Bereich Hausbesitzer)

# Versenkregner: für kleine Flächen

Für kleine bis mittelgroße Grün- und Rasenflächen empfohlen. Durch den Wasserdruck steigt die Düse hoch und wird nach Ende der Bewässerung wieder im Boden versenkt. Versenkregner haben eine Teilkreiseinstellung von 40 bis 360°.



Rotary Düse



Düse mit fixiertem Radius



## UNI-SPRAY

### + Vorteile

Rain Bird Qualität zum attraktiven Preis.



## 1800

### + Vorteile

Die Referenz auf dem Markt.



## Einstellbare Düsen der Typenreihe VAN

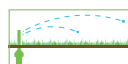
Diese Düsen eignen sich besonders für unregelmäßig geformte Rasenflächen und Anpflanzungen von Sträuchern, da die Sektoreinstellungen vergrößert oder verkleinert werden können.



bis zu 5,5 m

## Rotary Düsen für Versenkdüsen Wassersparende Bewässerung

Diese Düsen für die Rain Bird Versenkdüsen sind mehrstrahlige Düsen und haben einen ca. 60 % geringeren Durchfluss als konventionelle Versenkdüsen. Dadurch können mehr Versenkdüsen pro Zone installiert werden, die Gesamtkosten sind geringer.



bis zu 7,4 m



### Lexikon:

**Sektor:** Kreisabschnitt in dem der Regner beregnet (0 bis 360°).



## Tipps zum Wassersparen

- Versenkdüsen können mit den Auslaufsperrventilen SAM™ (Seal-a-Matic) ausgerüstet werden, um Pfützenbildung an tiefer gelegenen Stellen zu verhindern und Wasserverschwendung sowie die Beschädigung von Gärten durch ein Leerlaufen der Rohre zu vermeiden.
- Die Rotary Düsen verfügen über effiziente Wasserverteilung durch rotierende Strahlen, die das Wasser gleichmäßig mit geringer Niederschlagsrate verteilen und so Abfließen des Wassers und Erosion beträchtlich reduzieren.



# Versenkregner: für kleine und mittelgroße Flächen

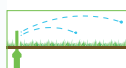
Für kleine bis mittelgroße Grün- und Rasenflächen empfohlen. Durch den Wasserdruck steigt die Düse hoch und wird nach Ende der Bewässerung wieder im Boden versenkt. Versenkregner haben eine Teilkreiseinstellung von 40 bis 360°.



**3504**

### + Vorteile

1/2" Rotor, ideal für mittlere Reichweiten.



von 4,6 bis 10,7 m



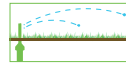
von 0,12 bis 1,04 m<sup>3</sup>/h



**5004/5004 plus**

### + Vorteile

Die weltweit beste Qualität-Rotor, mit verschiedenen Optionen und 3/4" Einlass.



von 7,6 bis 15,2 m

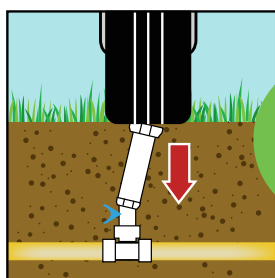


von 0,17 bis 2,19 m<sup>3</sup>/h

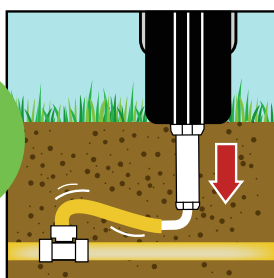


## Zubehör: Swing Joints und Verbindungsstücke

Die flexiblen Regneranschlüsse Swing Joint sind ideal für Installationen geeignet, die Auflastdruck durch Fahrzeuge oder Rasenpflegemaschinen ausgesetzt sind. Die Einheit fängt den Druck auf, der auf die unterirdisch eingebauten Regner oder Versenkdüsen ausgeübt wird.



Montage auf Standrohr



Montage mit SPX Flex und Verbindungsstücken

## Tipps zum Wassersparen

- Die Rain Curtain TM-Technologie gewährleistet optimale Wasserverteilung für grüneres Gras.
- Bei allen Regnern mit dem Auslaufsperrventil SAM™ (Seal-a-Matic) wird Pfützenbildung an tiefer gelegenen Stellen verhindert und Wasserverschwendung und Beschädigung von Gärten durch ein Leerlaufen der Rohre vermieden.

# Ventile

Elektromagnetventile öffnen sich bei Ansteuerung durch ein Steuergerät, um die Regner mit Wasser zu versorgen.



## Ventil für geringen Durchfluss (LFV)

DV Drip - niedriger Durchfluss



### + Vorteile

Dieses Elektromagnetventil wurde speziell für Micro-Bewässerungssysteme konzipiert und funktioniert bei sehr geringer Durchflussmenge.

 von 0,045 bis 1,136 m<sup>3</sup>/h

**BAR** von 1,0 bis 10,3 bar

## Ventile

Diese Elektromagnetventile sind ideal für die Hausgartenbewässerung geeignet. Sie sind mit 24 V Magnetspulen (für 230 V Steuergeräte) oder mit 9 V Magnetspulen (für batteriebetriebene Steuergeräte) lieferbar.

DV



### + Vorteile

Die Referenz am Markt.

HV



### + Vorteile

Rain Bird Qualität zum attraktiven Preis.

 von 0,045 bis 9,08m<sup>3</sup>/h

**BAR** von 1,0 bis 10,4 bar



## Ventilboxen

Sie schützen Beregnungsventile im Boden und bieten einfachen Zugang für Wartung und Einstellung der Ventile.



# Steuergeräte

## 230 V Steuergeräte

Das Steuergerät gibt den Ventilen an, wann sie sich öffnen oder schließen sollen, wodurch die Regner ein- oder ausgestellt werden.

### ESP-RZX



#### +Vorteile

Erhältlich für 4,6,8 Stationen.

### ESP-Me



#### +Vorteile

Die Anzahl der Stationen ist erweiterbar von 4 bis 22 Stationen.

## Batteriebetriebene Steuergeräte

Diese batteriebetriebenen Steuergeräte sind die ideale Lösung an Standorten, an denen keine Netzstromversorgung zur Verfügung steht. Sie sind 100 % wasserdicht und IP 68 gelistet.

### WP Baureihe

#### WP1



#### WP6



#### +Vorteile

Kann in der Ventilbox installiert werden.

## Zeitschaltuhren

Diese Zeitschaltuhren machen das Programmieren ganz einfach. Sie werden direkt an einen Außenwasserhahn geschraubt und sind ideal für die Micro-Bewässerung.

### 1ZEHTMR



#### +Vorteile

Ideal zur Bewässerung von Balkonen oder kleinen Gärten.

## Beregnungs-Abschaltgeräte

Elektronische Beregnungs-Abschaltgeräte sind für alle automatischen Bewässerungsanlagen in Hausgärten unentbehrlich. Sie verhindern bei natürlichem Niederschlag automatisch jede überflüssige Bewässerung.

### wrf2 Regen-Frost-Sensor

### RSD-Bex Regen Sensor



### SMRT-Yi

### Bodenfeuchte-Sensor



ESP-RZX outdoor Modell, regenfest



## Entwickelt zum Wassersparen

- **Mit der Funktion Wasserbudget** lassen sich Bewässerungsprogramme einfach an saisonale Anforderungen anpassen.
- **Regen-Verzögerung** Bei längeren Regenperioden kann das Bewässerungsprogramm bequem über die Funktion „Rain Delay“ unterbrochen werden. Dadurch bleibt das System für eine festgelegte Zeit ausgeschaltet und schaltet sich automatisch wieder ein.
- **einfaches und anwenderfreundliche Programmierung** Alle Rain Bird Steuergeräte vereinfachen das Wassersparen durch eine Vielzahl flexibler Programmierfunktionen.

# Micro-bewässerung

Besonders konstruierte Komponenten liefern präzise Wassermengen direkt auf die Pflanzbereiche. Die Tropfbewässerung wird für die Blumenbeete, Hecken, Pflanzgefäße, Sträucher, Bodendecker und Gemüsegärten empfohlen. Die Rain Bird Topfbewässerung ist ideal für alle Bereiche bei denen Wasserersparnis von Bedeutung ist. Tropfbewässerung spart nicht nur Zeit und Energie. Es hilft auch die wertvollste Resource unseres Planeten zu schützen: **Wasser**.

## Control Zone Start-up Kit

1



Die vormontierte Filter- und Regeleinheit setzt sich aus einem druckregulierenden Filter und einem Elektromagnetventil zusammen.

## Tropfer

2



Selbsthaltender und druckausgleichender Emitter mit einem Durchfluss von 2-68 l/h für die präzise Bewässerung von Beeten, Sträuchern oder Bäumen.

## Tropfrohr mit integriertem Tropfer



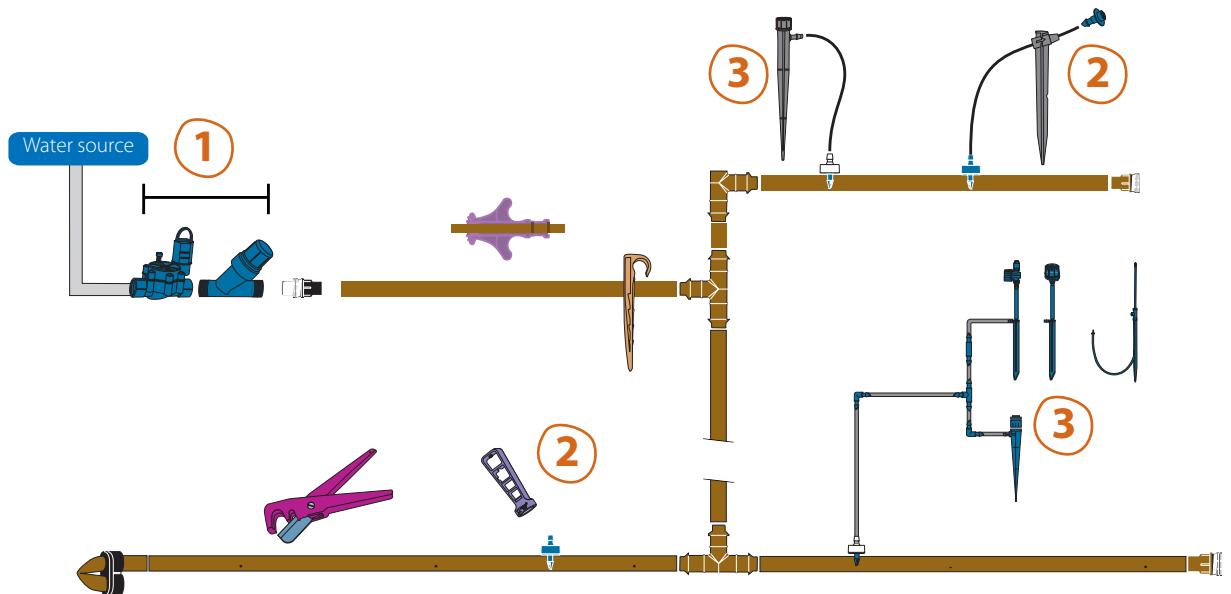
Der Schlauch mit integrierten Tropfern ist ideal für die Bewässerung kleiner Zeilen, Hecken, Bäume, Sträucher oder Bodendecker. Er ist zur Verlegung oberirdisch wie auch unterirdisch verfügbar.

## Micro-Sprüher

3



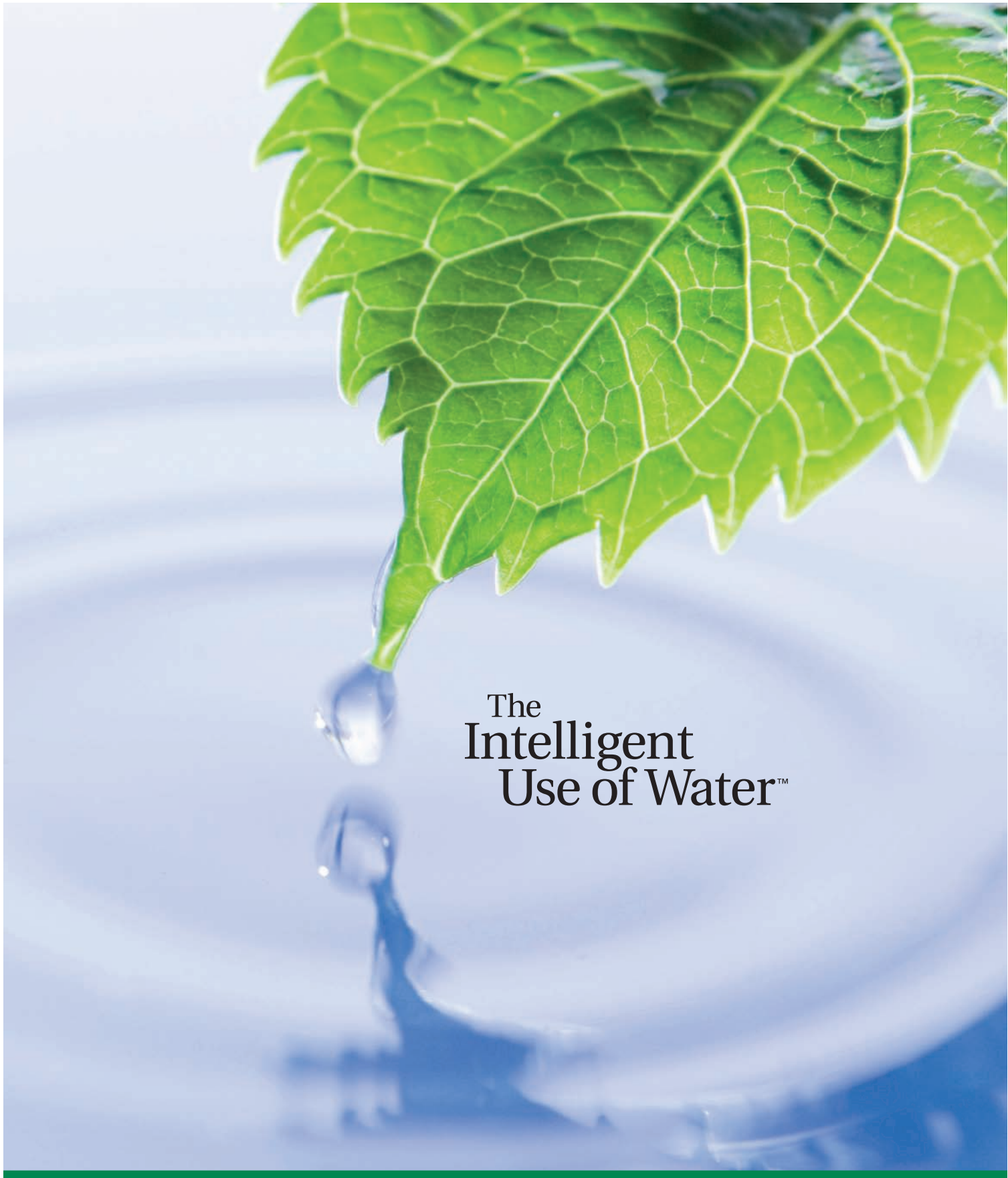
Micro-Sprüher sind ideal um Blumenbeete, Topfpflanzen und Beete zu bewässern.



## Tipps zum Wassersparen

- Durch Ausbringung von Wasser nur an den benötigten Stellen verschwinden Produkte der Micro-Bewässerung kein Wasser auf größeren freien Flächen zwischen Pflanzen. Zudem wird die Wasserverdunstung verringert.
- Der Einsatz von Micro-Bewässerungsprodukten vermeidet Gebäudeschäden, Bodenerosion, Abfließen von Wasser und allgemeine Haftpflicht durch Übersprühen werden verringert. Übersprühen auf Gebäude, Fußwege und Straßen.





The  
Intelligent  
Use of Water™

**RAIN**  **BIRD**®

Überreicht durch:

## GARTENBAU - PRITSCHOW



**BEWÄSSERUNGSTECHNIK & PLANUNG  
GARTEN- LANDSCHAFTSGESTALTUNG  
MÄHROBOTER · ROLLRASEN**

Handy: 0171/7783105  
Tel.: 05139/3658  
Fax: 05139/27239

Hornweg 1 · 30938 Kleinburgwedel  
email: [info@Gartenbau-Pritschow.de](mailto:info@Gartenbau-Pritschow.de)  
Internet: [www.Gartenbau-Pritschow.de](http://www.Gartenbau-Pritschow.de)



### Rain Bird Europe SNC

900, rue Ampère, B.P. 72 000  
13 792 Aix-en-Provence Cedex 3  
FRANCE

Tel : (33) 4 42 24 44 61  
Fax : (33) 4 42 24 24 72

[rbe@rainbird.eu](mailto:rbe@rainbird.eu) - [www.rainbird.eu](http://www.rainbird.eu)



### Rain Bird Sverige AB

Fleningevägen 315  
254 77 Fleninge  
SWEDEN

Tel : (46) 42 25 04 80  
Fax : (46) 42 20 40 65

[rbs@rainbird.eu](mailto:rbs@rainbird.eu) - [www.rainbird.se](http://www.rainbird.se)



### Rain Bird Deutschland GmbH

Oberjesinger Str.53  
71083 Herrenberg-Kuppingen  
DEUTSCHLAND

Tel : (49) 07032 99010  
Fax : (49) 07032 9901 11

[rbd@rainbird.eu](mailto:rbd@rainbird.eu) - [www.rainbird.de](http://www.rainbird.de)



### Rain Bird France SNC

900, rue Ampère, B.P. 72 000  
13 792 Aix-en-Provence Cedex 3  
FRANCE

Tel : (33) 4 42 24 44 61  
Fax : (33) 4 42 24 24 72

[rbf@rainbird.eu](mailto:rbf@rainbird.eu) - [www.rainbird.fr](http://www.rainbird.fr)



### Rain Bird Iberica S.A.

Polígono Ind. Pinares Llanos  
c/ Carpinteros, 12, 2º C  
28 670 Villaviciosa de Odón, Madrid  
ESPAÑA

Tel : (34) 91 632 48 10  
Fax : (34) 91 632 46 45

[rbib@rainbird.eu](mailto:rbib@rainbird.eu) - [www.rainbird.es](http://www.rainbird.es)  
[Portugal@rainbird.eu](mailto:Portugal@rainbird.eu) - [www.rainbird.pt](http://www.rainbird.pt)



### Rain Bird Turkey

Istiklal Mahallesi,  
Alemdağ Caddesi, No.262  
34760 Ümraniye İstanbul  
TÜRKIYE

Tel : (90) 216 443 75 23  
Fax : (90) 216 461 74 52

[rbt@rainbird.eu](mailto:rbt@rainbird.eu) - [www.rainbird.com.tr](http://www.rainbird.com.tr)

[www.rainbird.de](http://www.rainbird.de)